

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 38 (1962-1963)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

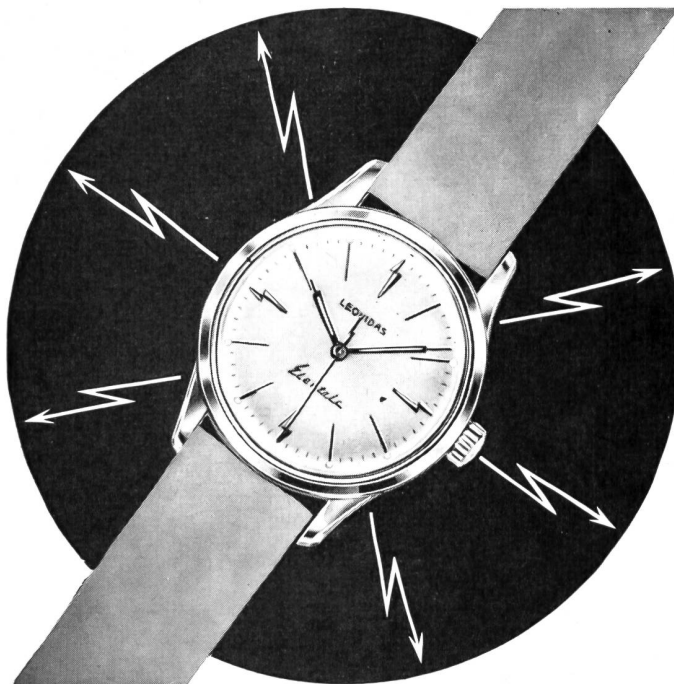
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Erst beim Tragen zeigt sich, was ein Trainingsanzug taugt. Darum: Gehen Sie auf sicher. Bestehen Sie auf Nabholz. Er ist der meistgekaufte. Seit Jahrzehnten.

# nabholz

der richtige Trainer für Sie



# LEONIDAS

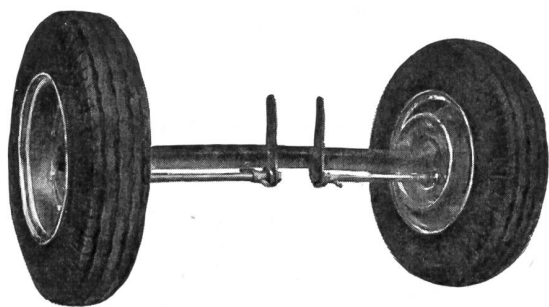
*Leonidas  
is always  
ahead*



Leonidas 1841-1961  
120 years specialists for  
time measuring instruments

the new Swiss electric watch

**LEONIDAS WATCH FACTORY LTD.**  
Fondée en 1841 Saint-Imier (Suisse)



#### AUS UNSEREM FABRIKATIONS-PROGRAMM

1. Achsen für den Pneu-  
wagen- und Anhängerbau,  
für Belastungen von  
100 bis 7000 kg.
2. Räder und Felgen aller  
kuranten Größen, eigene  
Radfabrikation
3. Pneus und Schläuche  
aller Größen, beste  
Marken, auch gute  
Okkasione
4. Stahl-Unterwagen, starr  
und mit Schenkellenkung,  
für 2, 3½ und 5 Tonnen
5. Achsen mit Gummi-  
federung, Unterwagen  
mit Gummifederung und  
Schenkellenkung
6. Autoanhänger für  
390 und 530 kg Nutzlast
7. Jeep-Anhänger:  
Standard, mechanische  
und hydraulische  
Kippvorrichtung
8. Bestandteile für den  
Anhängerbau: Brems-  
hebel, Tragrollen usw.
9. Stanz-, Preß- und  
Ziehartikel, bis  
2000 Tonnen Druck
10. Sehr leistungsfähige  
Abkantpresse, mehrere  
Tafelscheren
11. Sandstrahlerei:  
Reinigen durch Sand mit  
Preßluft
12. Zinkspritzanlage:  
Verzinken aller  
möglichen Gegenstände

### Ernst Menzi AG

Metallwerke - Achsen- und Räderfabrik, Widenau / SG  
Tel. (071) 7 26 26

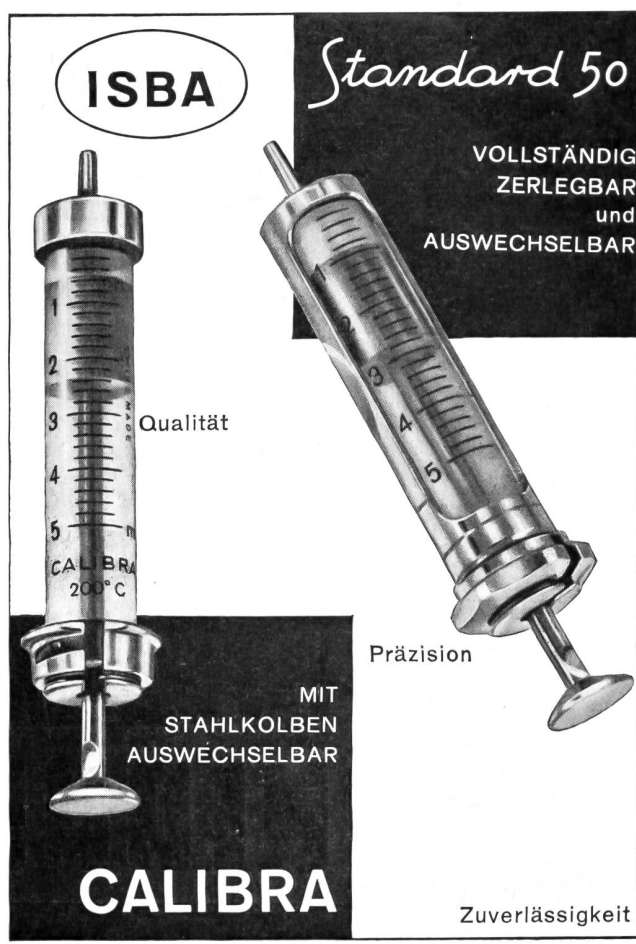
## METALLDRUCKGUSS INCA

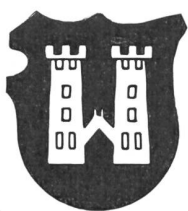


In vielen tausend Anwen-  
dungen hat INCA-Druckguß  
den Beweis seiner Qualität  
und Wirtschaftlichkeit  
erbracht. Schenken Sie  
deshalb dem Spezialwerk  
mit 40jähriger  
Erfahrung Ihr Vertrauen

### INJECTA A.G.

DRUCKGUSSWERKE UND APPARATEFABRIK  
TEUFENTHAL/AARAU TEL. (064) 3 82 77



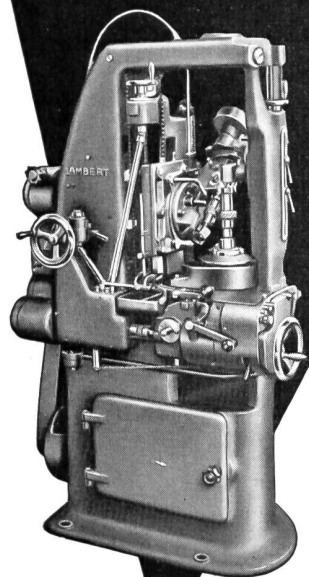


# Weissenburger

Mineral- und Tafelwasser

Die Quelle mit der größten Auswahl, —  
und immer einen Schritt voraus!

## LAMBERT



HALBAUTOMATISCHE  
UNIVERSAL-ABWÄLZ-  
RÄDERFRÄSMASCHINE

**TYPE 68**

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU  
**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**

## Bei Föhnbeschwerden

Rasche Hilfe



Kopfschmerzen, Kopfdruck und Benommenheit überfallen viele Menschen, wenn ein Wetterumschlag erfolgt. Als schnell wirksames Schmerzmittel gegen Föhnbeschwerden haben sich Ring-Tabletten bewährt.

Ring-Tabletten in ihrer charakteristischen Form lösen sich auf, sobald sie auf die Zunge gelegt werden und schmecken leicht säuerlich dank ihrem Gehalt an Vitamin C. Deshalb kann man sie überall und unauffällig (z. B. am Arbeitsplatz, auf Reisen, im Auto usw.) auch ohne Flüssigkeit gut einnehmen. Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Neuralgien, Migräne, Zahnschmerzen, Frauenschmerzen, Muskelschmerzen und rheumatische Schmerzen, Kopfdruck bei Witterungswechsel (Föhn) schwinden schnell durch

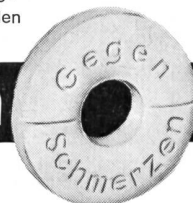


Vorzüglich  
auch  
gegen  
Erkältung  
und  
Grippe

## Ring-Tabletten

das praktische Schmerzmittel für unterwegs

Originalröhrchen: 10 Ring-Tabletten Fr. 1,20 · 20 Ring-Tabletten Fr. 2,20  
In Apotheken und Drogerien erhältlich. Ring-Chemie A.G. · Zürich



Vertrauen  
in die Betriebssicherheit ist alles!



Das Vertrauen in Ihren Lastwagen kann nicht hoch genug eingeschätzt werden. Auf den BERNAL können Sie sich verlassen. Die Nachfrage übersteigt z.Zt. unsere Produktionsmöglichkeit. Treffen Sie Ihre Dispositionen frühzeitig.



**BERNAL** MOTORWAGENFABRIK  
BERNAL AG. OLTEN

Wir sind Lieferanten von:

Kranken- und Anstaltsmobiliar, Stahlrohr-, Wohn-, Büro- und Gartenmöbeln, Bettstellen aus Metall und Holz, Patentmatratzen u. a., auch Spezialmodellen für große Matratzenlager in Hütten, Baracken usw.

Verkauf nur durch Wiederverkäufer



**Basler Eisenmöbelfabrik AG**

vorm. Th. Breunlin & Co.  
Sissach, Telephon (061) 85 17 91

**HANS KENNEL**

Kräuter und Tees en gros

**ZUG**

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12

GESENKSMIEDESTÜCKE

HAMMERWERKE  
GESENKSMIEDE

**IMBACH  
+ CIE  
NEBIKON**

LU

IN WERKSTOFF UND FORMGEBUNG HOCHWERTIGE

**Präzisions-  
6-Kant-Muttern**

von M 3 — M 20,  
aus Weichstahl, SM-Stahl,  
Bunt- und Leichtmetall  
fabrizieren

wir seit 50 Jahren als Spezialität



Fabrik-Marke Marque de fabrique

Aktiengesellschaft

**SCHRAUBENFABRIK EVA AARAU**

GEGR. 1908 TEL. NO. (064) 236 37



## Der Metallski mit Tradition

Jahrzehnte an Erfahrung im Skibau  
liegen den hervorragenden Fahreigenschaften  
und der unerreichten Dauerhaftigkeit  
dieses weltbekannten Metallski zugrunde

**Attenhofer**

### STAHLBAU

Projektierung und Lieferung von Stahlkonstruktionen in geschweißten und genieteten Ausführungen

**WARTMANN & CIE. A.G.**  
**BRUGG**



Unsere Kessel-Schmiede-Abteilung liefert erstklassig ausgeführte Blecharbeiten für alle Zwecke

**KESSELSCHMIEDE**

Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter, stark verbilligter **Quick-Service** erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen.

7 Filialen  
Ober 30 Depots  
Prompter Postversand  
nach d. ganzen Schweiz

FÄRBEREI UND  
CHEM. REINIGUNG  
**Braun & Co.**

Basel Neuhausstraße 21 Telefon 32 54 77

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**

Telefon (Aarau) 064 / 2 24 12

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

### Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, ☎ 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, ☎ 25 20 41, Forchstr. 92, ☎ 32 67 11.  
empfiehlt sich für die **Pflege Ihrer Uniformen**



Telefon 073. 637 15



EDELSTÄHLE FÜR JEDEN  
VERWENDUNGSZWECK

**PHOENIX-STAHL AG**

SCHLIEREN/ZH BASEL BIEL GENÈVE



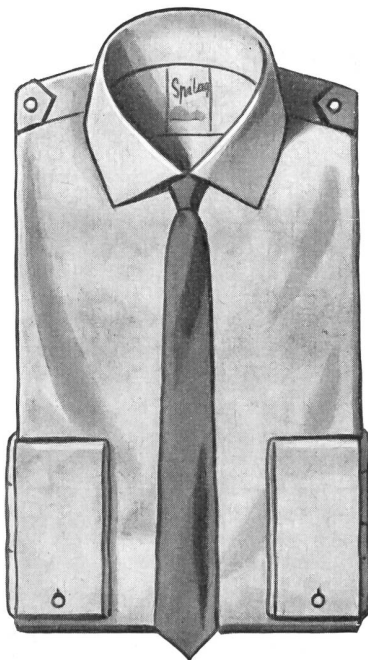
**Armeehemd Ord. 49**  
feldgrau, flockengefärbt  
nach Vorschrift der  
KTA, Achselpatten, mit  
Flickstoff. Sanfor —  
nicht eingehend.  
Grössen 36-48 **15.—**

**Armeehemd**  
feldgrau, leicht geraut,  
geschrumpft, KTA-  
Schnitt, Achselpatten  
und mit Flickstoff.  
Grössen 36-43 **9.80**  
Grössen 44-48 **10.80**

**Armee-Krawatte**  
aus reiner, knitterfreier  
Wolle schwarz **3.50**

**Offiziershemd**  
beste Vollpopeline,  
feldgrau, mercerisiert u.  
Sanfor. Achselpatten,  
Ersatzkragen, Imitat-  
Doppelmanschetten.  
Grössen 36-48 **22.50**

**Offiziershemd  
NYLSUISSE**  
feldgrau, Achselpatten,  
Imitat-Doppelman-  
schetten.  
Grössen 36-48 **22.50**



Bei Bestellungen wollen Sie bitte Halsweite und  
genaue Adresse angeben

**Verkaufsfilialen:**  
Basel, Steinvorstadt 75  
Zürich, Langstraße 133  
Winterthur, Obergasse 22  
Delémont, 23, avenue de la Gare  
Laufen, Hauptstraße 40

**Spilag**

Laufen, Jura, Tel. 061. 896355

Eigene Hemdenfabrik in Melide Ti

# Sposa

Schokoladen  
gehören  
zu den besten

**Chocolats Sposa**  
Spoerry & Schaufelberger AG  
Wald/ZH



## PEASAN

**Kraft- und Sportnahrung**

Das bewährte Frühstück- und Sportge-  
tränk für alle Werktätigen und Sportler.  
Wenn Sie Ihre Leistungen in Beruf und  
Sport steigern wollen, dann greifen Sie  
zu **PEASAN**.

Gegen Einsendung dieses Inserates  
senden wir Ihnen gratis je

• 1 PORTIONENBEUTEL PEASAN und PEAVIT •  
**Ambühl & Cie. AG, Nahrungsmittelfabrik, Altstätten SG**



# Achtung: ~~neue~~ Gillette Klinge!



Blue Gillette *Extra* bringt eine phantastische Verbesserung des Rasierkomforts.  
5 Klingen Fr. 1.25 / 10 Klingen Fr. 2.40.

Elektrische Anlagen für

**Licht - Kraft - Telephon**

immer vorteilhaft im Fachgeschäft

**E. Winkler & Co.**

Zürich - Glattbrugg - Kloten

**Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG**  
**Dottikon**

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe  
Sicherheitssprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»  
Zwischenprodukte für die chemische Industrie  
Benzol, Toluol, Xylol  
Technische Benzine

**Alpha**  
BOILER



*Alpha A.G. Nidau*

**Rucksäcke**



.....**Lutz**.....  
Sport



AZ Zürich 25<sup>300</sup> An das Eidg. Militärdepartement  
 Abt. f. Genie und Festungswesen  
 Bundeshaus Bern III

# LE TEMPS EST UN GRAND MAITRE

mais vous n'épuiserez jamais le plaisir de posséder une montre robuste, précise, finement élégante et qui ne vieillit pas.

LONGINES, fabriquée selon les conceptions les plus modernes de la technique, avec une maîtrise du métier que seuls plus de deux siècles d'expérience peuvent donner, appose sur ses montres le sceau de la qualité.

A l'usage, vous vous apercevrez que cette qualité est à l'échelle des exigences les plus rigoureuses.

# LONGINES

MONTRE SUISSE DE HAUTE PRÉCISION



LONGINES *Conquest*  
automatic

Automatique - étanche -  
 seconde au centre -  
 exécution en acier  
 inoxydable, cape or, or 18 ct,  
 or 18 ct DeLuxe.  
 Médaillon en or et émail  
 champlevé incrusté dans le  
 fond du boîtier.

LONGINES *Flagship*  
automatic

CALENDRIER  
 Nouveau mouvement  
 automatique mince -  
 seconde au centre ou  
 petite seconde -  
 exécution: or 18 ct,  
 or 18 ct DeLuxe -  
 exécution étanche:  
 acier inoxydable,  
 cape or 200 microns, or 18 ct,  
 or 18 ct DeLuxe.  
 Médaillon gravé ou frappé  
 dans le fond du boîtier.

Tous nos modèles  
 sont antimagnétiques  
 et efficacement protégés  
 contre les chocs!